

## PRZYKŁAD:

Ekwiwalent urlopowy przyznany za okres 16.12.2017 - 12.01.2018 przelewany jest za dni od 16. do 31.12.2017 w dniu 10.01.2018, natomiast za okres 01.01.2018 - 12.01.2018 – w dniu 10.02.2018.

Niniejsze uregulowania dotyczące wypłat obowiązują zarówno dla „dobrowolnych“ ekwiwalentów urlopowych zgodnie z § 9 ust. 2 BUAG jak również w zakresie „automatycznie” wypłacanych ekwiwalentów urlopowych wg § 9 ust. 3 BUAG.

## OBOWIĄZKOWE UBEZPIECZENIE SPOŁECZNE

Ekwiwalent za niewykorzystany urlop podlega obowiązkowi ubezpieczenia społecznego. Czas trwania okresu ubezpieczenia społecznego zależy od liczby rozliczanych dni urlopu.

W takim przypadku kasa BUAK wskazywana jest na wyciągu z ubezpieczenia jako pracodawca.

Podczas otrzymywania ekwiwalentu urlopowego wstrzymana zostaje wypłata świadczeń z austriackiego systemu pomocy społecznej (zasiłek dla bezrobotnych, wypłata emerytury...).

Podatek dochodowy oraz inne podatki związane z wynagrodzeniem odprowadzane są przez BUAK.

## PISEMNA INFORMACJA

W każdym kwartale wystawiane jest specjalne pismo zawierające informacje o niewykorzystanych przez pracownika dniach urlopu (tzw. ANI - ArbeitnehmerInneninformation).

Jeśli nastąpiła wypłata ekwiwalentu za niewykorzystany urlop (UEL), w dokumencie „Informacja o roszczeniach“ (ANI) odnotowana będzie stosowna informacja.

+43 (0) 579 579 0

PAŃSTWA SPRAWY SĄ DLA NAS WAŻNE!

### Obsługa klienta

Tel DW 5000  
Fax DW 95 0 99  
Mail kundendienst@buak.at

### Obsługa Zakładów

Tel DW 2000  
Fax DW 93 0 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

### Zakładowa Kasa Emerytalna

Tel DW 3000  
Fax DW 93 0 99  
Mail buak-bvk@buak.at

## GODZINY OTWARCIA

Wiedeń  
poniedziałek, wtorek, czwartek  
8.00 – 15.00  
środa 8.00 – 18.00  
piątek 8.00 – 12.00

Tyrol, Karyntia i Styria  
od poniedziałku do czwartku  
8.00 – 15.00  
piątek 8.00 – 12.00  
Górna Austria, Salzburg i  
Burgenland  
od poniedziałku do czwartku  
8.00 – 13.00  
piątek 8.00 – 12.00

Vorarlberg  
od poniedziałku do piątku  
8.00 – 12.00

IMPRESSUM  
BUAK. Kliebergasse 1A, 1050 Wien

do pobrania i formularze dostępne  
na:

## STANDORTE

Wiedeń  
1050 Wien  
Kliebergasse 1A  
Fax DW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

**Burgenland**  
7000 Eisenstadt  
Wiener Straße 7  
Fax DW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Salzburg  
5020 Salzburg  
Hans-Sachs-Gasse 5  
FaxDW 92 1 99  
Mail betriebsbetreuung@buak.at

Górna Austria  
4020 Linz  
Anastasius-Grün-Str.26-28/1/16  
Fax DW 92 3 99  
Mail lo@buak.at

Styria  
8020 Graz  
Mohsgasse 10  
FaxDW 92 4 99  
Mail lst@buak.at

Karyntia  
9010 Klagenfurt  
Bahnhofstraße 24  
FaxDW 92 5 99  
Mail lk@buak.at

Tyrol  
6020 Innsbruck  
Südtirolerplatz 14-16  
FaxDW 92 8 99  
Mail lt@buak.at

Vorarlberg  
6900 Bregenz  
Kaiserstraße 27  
FaxDW 92 9 99  
Mail lv@buak.at

**BUAK**

BAUARBEITER-URLAUBS-  
UND ABFERTIGUNGSKASSE



## URLOPY EKWIWALENT ZA NIWYKORZYSTANE ŚWIADCZENIA URLOPOWE

zgodnie z ustawą o urlopach i  
odprawach  
pracowników budowlanych (BUAG)

Stan na dzień: 01.8.2017



Postanowienia dotyczące ekwiwaleń urlopowych (Urlaubersatzleistung) mają umożliwić pracownikom budowlanym natychmiastowe rozliczenie niewykorzystanych roszczeń urlopowych po zakończeniu stosunku pracy podlegającego ustawie BUAG.

Ekwiwalent ten jest świadczeniem pobieranym za istniejące roszczenie urlopowe bezpośrednio po zakończeniu stosunku pracy podlegającego ustawie BUAG.

Za spłacone dni urlopu pracownikowi naliczane są w BUAK nowe okresy zatrudnienia i tym samym – nowe roszczenia urlopowe. Dodatkowo w czasie pobierania ekwiwalentu urlopowego pracownik podlega ubezpieczeniu społecznemu. Ubezpieczenie społeczne obowiązuje od pierwszego dnia po zakończeniu ostatniego stosunku pracy podlegającego przepisom BUAG.

Jeśli w okresie otrzymywania ekwiwalentu urlopowego pracownik ponownie zawrze stosunek pracy podlegający BUAG, wypłata tego ekwiwalentu ustaje w dniu poprzedzającym przejście do zakładu objętego BUAG.

## WARUNKI

- niewykorzystane roszczenia urlopowe
- brak stosunku zatrudnienia podlegającego przepisom BUAG

## DOBROWOLNY EKWIWALENT

Po zakończeniu stosunku pracy podlegającego ustawie BUAG pracownik może złożyć wniosek o wypłatę ekwiwalentu za niewykorzystany urlop. Wniosek należy złożyć do Kasy Urlopowej Pracowników Budowlanych bezpośrednio po opuszczeniu branży budowlanej.

Pracownik może sam zdecydować, czy rozliczenie roszczeń urlopowych ma nastąpić w części czy też w całości.

### PRZYKŁAD:

Jeśli pracownikowi pozostało 12 dni z roku urlopowego 2016 i 15 dni z roku 2017, może on rozliczyć 1 do 27 dni. Pracownik może sam zdecydować, ile dni rozliczyć.

## AUTOMATYCZNY EKWIWALENT

Roszczenia urlopowe, które przepadają w ciągu 6 miesięcy po zakończeniu stosunku pracy, rozliczane są przez BUAK jako ekwiwalent urlopowy bez konieczności złożenia wniosku przez pracownika.

Pobieranie ekwiwalentu urlopowego rozpoczyna się bezpośrednio po zakończeniu stosunku zatrudnienia podlegającego przepisom BUAG.

### PRZYKŁAD:

Jeśli pracownikowi, który opuścił branżę w dniu 30.11.2017, pozostało jeszcze 12 dni z roku 2015 i 25 dni z roku 2016 oraz 15 dni z roku 2017, wówczas bezpośrednio po odejściu zostałyby wypłacone kwota ekwiwalentu za 12 dni (ponieważ dni te przepadają w ciągu pięciu miesięcy, tj. dnia 31.03.2018). Jeśli pracownik chce otrzymać zapłatę za pozostałe 40 dni, musi złożyć w BUAK odpowiedni wniosek.

## KOLEJNY STOSUNEK PRACY

Jeśli pracownik nie dochodzi ekwiwalentu za niewykorzystany urlop, zachowuje posiadane roszczenia urlopowe.

Jeżeli zawarty zostanie nowy stosunek pracy podlegający BUAG, pracownik przenosi swoje niewykorzystane roszczenia urlopowe do nowego pracodawcy.

Wówczas pracownik uzgadnia swój urlop z pracodawcą i odpowiednio go wykorzystuje.

## SKŁADANIE WNIOSKU

Formularze wniosku o wypłatę ekwiwalentu za niewykorzystany urlop oraz rekompensaty za urlop można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.buak.at](http://www.buak.at), zamówić telefonicznie lub odebrać osobiście.

## WYPŁATA

Przelewy realizowane są przez BUAK co miesiąc z dołu, w 10-tym dniu kolejnego miesiąca kalendarzowego, jako przelewy częściowe, ponieważ warunki roszczeń dotyczących ekwiwalentów urlopowych weryfikowane są na bieżąco.

W pierwszej kolejności rozliczane są najstarsze roszczenia urlopowe.